

## BG СОЛАРНО LED ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО СЪС СЕНЗОР ЗА ДВИЖЕНИЕ

**Инструкция за безопасност**

- Монтажът и свързването трябва да се извършат от правоспособен електротехник!
- Гаранцията на продукта изтича, ако собственоръчно ремонтирате продукта!

**Представяне**

Соларните LED осветителни тела със сензор за движение VAST SOLAR LED и PIN SOLAR LED с марка VIVALUX представляват удобно и практично решение за осветление на открито като се използва изцяло и единствено слънчевата светлина. Подходящи са за осветяване на места, където е необходима светлина само докато в осветяваната зона се извършва движение. Светлинният източник и батериите на соларните тела са несменяеми. При дефектиране на светлинния източник или в края на живота на батерията или соларния панел, прекратете употребата на продукта.

**Монтаж**

- Изберете оптимално място за монтаж, където соларния панел да получава колкото е възможно повече директна слънчева светлина: върху ориентирана на юг стена и на до 2 метра височина.
- С помощта на дюбели закрепете винта за окаване на избраното място.
- Монтирайте соларното тяло като го окачите на винта на стената.

- Включете тялото от колчето върху корпуса му и пак от него изберете желаня режим на работа:

*Режим 1:* Включване при стъмняване, изключване при развиделяване.

*Режим 2:* Включване при засичане на движение, след 20сек преминаване в режим на слабо светене.

*Режим 3:* Постоянно светене.
- За по добра ефективност при работата на соларния панел, е препоръчително периодично той да се почиства със суха кърпа.

**Запазване чистотата на околната среда:**

- Моля, изхвърляйте елементите на опаковката разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал.
- Преди да изхвърлите продукта, се свържете с вносителя/ доставчика или следвайте инструкциите на организациите, занимаващи оползотворяване на отпадъците във вашия регион.

**Отнася се до изделията, означени със символ WEEE (зачертан контейнер за отпадъци):**

- Означението WEEE посочва необходимост от разделно събиране на отпадъците от електронно и електрическо оборудване.
- Така означените продукти не трябва да се изхвърлят в стандартните контейнери заедно с останалите видове отпадъци.
- Тези продукти могат да се окажат вредни за околната среда и затова изискват специални форми на преработка, възстановяване, рециклиране и неутрализиране.

**EN SOLAR LED LIGHT WITH PASSIVE INFRARED SENSOR Safety instructions**

- Installation and connection must be performed by a qualified electrician!
- The product warranty expires, if manually disassemble or repair the product!

**Presentation**

The solar LED wall lights with movement sensor VAST SOLAR LED and PIN SOLAR LED with VIVALUX brand are convenient and practical lighting solution outdoors and are entirely and only supplied by solar light.
The light source and the battery of the solar LED wall lights cannot be replaced. In case of light source battery or solar panel malfunction, stop using the product.

**Installation:**

- Choose optimal place for installation where the solar panel can receive as much as possible direct sunlight: on a south-facing wall at up to 2 meters height.
- Using a dowel fix the mounting screw at the desired place.
- Mount the solar LED fixture on the wal by hanging it on the screw.

- Switch on the solar LED fixture by the switch on the body and select the necessary operation mode:

*Mode 1:* Switch on at dark, switch off at dawn.

*Mode 2:* Switch on when detects movement, after 20s light turns to weak light if no movement is detected.

*Mode 3:* Constant light.

For better efficiency of solar panel operation it is recommended it to be cleaned at regular intervals with a dry cloth only.

**Keeping the environment clean:**

- Please dispose the packaging components in separate containers for the material.
- Before disposing of the product, please contact the importer / supplier or follow the instructions of organizations engaged in waste recycling in your area.

**Refers to products bearing the symbol WEEE (waste container crossed):**

- WEEE designation indicates the need for separate collection of waste electrical and electronic equipment.
- This marked products should not be disposed of in standard containers along with other types of waste.
- These products may be harmful to the environment and therefore require special forms of processing, recovery, recycling and neutralizing.

### DE SOLAR-LED-LEUCHTE MIT PASSIV-INTRAROT-SENSOR Sicherheitshinweise

1. Installation und Anschluss müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden!

2. Die Produktgarantie erlischt, wenn das Produkt manuell zerlegt oder repariert wird!

**Präsentation**

Die Solar-LED-Wandleuchten mit Bewegungssensor VAST SOLAR LED und PIN SOLAR LED der Marke VIVALUX sind komfortable und praktische Beleuchtungsösungen für den Außenbereich und werden vollständig und ausschließlich mit Solarlicht versorgt.

Das Leuchtmittel und der Akku der Solar-LED-Fluter können nicht ausgetauscht werden. Im Falle einer Fehlfunktion der Lichtzellenbatterie oder des Solarpanels, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein.

**Installation:**

- Wählen Sie den optimalen Montageort, an dem das Solarpanel möglichst viel direkte Sonneneinstrahlung erhalten kann: an einer nach Süden ausgerichteten Wand in bis zu 2 Metern Höhe.
- Befestigen Sie die Befestigungsschraube mit einem Dübel an der gewünschten Stelle.
- Montieren Sie die Solar-LED-Leuchte an der Wand, indem Sie sie an der Schraube aufhängen.
- Schalten Sie die Solar-LED-Leuchte mit dem Schalter am Gehäuse ein und wählen Sie den erforderlichen Betriebsmodus:

*Modus 1:* Einschalten im Dunkeln, Ausschalten im Morgengrauen.

*Modus 2:* Einschalten, wenn Bewegung erkannt wird, nach 20 Sekunden wechselt das Licht zu schwachem Licht, wenn keine Bewegung erkannt wird.

*Modus 3:* Konstantes Licht.

Für eine bessere Effizienz des Solarmodulbetriebs wird empfohlen, es in regelmäßigen Abständen nur mit einem trockenen Tuch zu reinigen.

**Die Umwelt sauber halten:**

- Entsorgen Sie die Verpackungskomponenten in separaten Behältern für das Material.
- Bevor Sie das Produkt entsorgen, wenden Sie sich bitte an den Importeur / Lieferanten oder befolgen Sie die Anweisungen von Organisationen, die in der Abfallverwertung in Ihrer Nähe tätig sind.

**Bezieht sich auf Produkte mit dem Symbol WEEE (Abfallbehälter gekreuzt):**

- WEEE-Bezeichnung zeigt die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten an.
- Diese markierten Produkte dürfen nicht in Standardbehältern zusammen mit anderen Abfallarten entsorgt werden.
- Diese Produkte können schädlich für die Umwelt sein und benötigen daher spezielle Formen der Verarbeitung, Verwertung, Recycling und Neutralisierung.

### FR LAMPE SOLAIRE À LED AVEC CAPTEUR INFRAROUGE PASSIF

**Consignes de sécurité**

- L'installation et la connexion doivent être effectuées par un électricien qualifié!
- La garantie du produit expire en cas de démontage ou de réparation manuel du produit!

**Présentation**

Les appliques murales solaires à LED avec détecteur de mouvement VAST SOLAR LED et PIN SOLAR LED de la marque VIVALUX sont une solution d'éclairage pratique et pratique à l'extérieur et sont entièrement et uniquement alimentées par la lumière solaire.

La source lumineuse et la batterie des projecteurs solaires à LED ne peuvent pas être remplacés. En cas de dysfonctionnement de la batterie de la source lumineuse ou du panneau solaire, arrêtez d'utiliser le produit.

**Installations:**

- Choisissez l'endroit optimal pour l'installation où le panneau solaire peut recevoir autant que possible la lumière directe du soleil : sur un mur orienté au sud jusqu'à 2 mètres de hauteur.
- À l'aide d'une cheville, fixez la vis de montage à l'endroit souhaité.
- Montez le luminaire LED solaire sur le mur en l'accrochant à la vis.
- Allumez le luminaire LED solaire par l'interrupteur sur le corps et sélectionnez le mode de fonctionnement nécessaire :

*Mode 1:* Allumer à l'obscurité, éteindre à l'aube.

*Mode 2:* s'allume lorsqu'il détecte un mouvement, après 20 s, la lumière passe à la lumière de la semaine si aucun mouvement n'est détecté.

*Mode 3:* Lumière constante.

Pour une meilleure efficacité du fonctionnement du panneau solaire, il est recommandé de le nettoyer à intervalles réguliers avec un chiffon sec uniquement.

**Garder l'environnement propre:**

- Déposer les composants de l'emballage dans des récipients séparés pour le matériau.
- Avant de mettre au rebut le produit, veuillez communiquer avec l'importateur / fournisseur ou suivre les instructions des organismes s'occupant du recyclage des déchets dans votre région.

**Désigne les produits portant le symbole WEEE (conteneur à déchets traversé):**

- La désignation WEEE indique la nécessité de collecter séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques.
- Ces produits marqués ne doivent pas être jetés dans des récipients standard avec d'autres types de déchets.
- Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et nécessitent donc des formes spéciales de transformation, de valorisation, de recyclage et de neutralisation.

### IT LUCE LED SOLARE CON SENSORE A INFRAROSSI PASSIVI Istruzioni di sicurezza

- L'installazione e il collegamento devono essere eseguiti da un elettricista qualificato!
- La garanzia del prodotto scade se si smonta o si ripara manualmente il prodotto!

**Presentazione**

Le applique a LED solari con sensore di movimento VAST SOLAR LED e PIN SOLAR LED a marchio VIVALUX sono una comoda e pratica soluzione di illuminazione per esterni e sono alimentate interamente e solo da luce solare.

La sorgente luminosa e la batteria dei proiettori a LED solari non possono essere sostituite. In caso di malfunzionamento della batteria della sorgente luminosa o del pannello solare, interrompere l'utilizzo del prodotto.

**Instalation:**

- Scegliere un luogo ottimale per l'installazione in cui il pannello solare possa ricevere la maggior quantità possibile di luce solare diretta: su una parete esposta a sud fino a 2 metri di altezza.
- Utilizzando un tassello, fissare la vite di montaggio nel punto desiderato.
- Montare l'apparecchio a LED solare sulla parete appendendolo alla vite.

- Accendere l'apparecchio a LED solare tramite l'interruttore sul corpo e selezionare la modalità di funzionamento necessaria:

*Modalità 1:* accensione al buio, spegnimento all'alba.

*Modalità 2:* si accende quando rileva il movimento, dopo 20 secondi la luce si trasforma in luce settimanale se non viene rilevato alcun movimento.

*Modalità 3:* luce costante.

Per una migliore efficienza del funzionamento del pannello solare si consiglia di pulirlo a intervalli regolari solo con un panno asciutto.

**Mantenere l'ambiente pulito:**

- Si prega di smaltire le componenti di confezionamento in contenitori separati per il materiale.
- Prima di smaltire il prodotto, contattare l'importatore / fornitore o seguire le istruzioni di organizzazioni impegnate nel riciclaggio dei rifiuti nella vostra zona.

**Si riferisce ai prodotti recanti il simbolo WEEE (contenitore per rifiuti attraversato):**

- Designazione WEEE indica la necessità per la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- I prodotti contrassegnati Questo non devono essere smaltiti in contenitori standard insieme ad altri tipi di rifiuti.
- Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e quindi richiedono particolari forme di trattamento, il recupero, il riciclaggio e la neutralizzazione.

### SP LUZ LED SOLAR CON SENSOR INFRARROJO PASIVO Instrucciones de seguridad

- ¡La instalación y la conexión deben ser realizadas por un electricista calificado!
- ¡La garantía del producto expira si desmonta o repara el producto manualmente!

**Presentación**

Los apliques LED solares con sensor de movimiento VAST SOLAR LED y PIN SOLAR LED con la marca VIVALUX son una solución de iluminación cómoda y práctica para exteriores y se alimentan íntegra y exclusivamente de luz solar.

La fuente de luz y la batería de los reflectores LED solares no se pueden reemplazar. En caso de mal funcionamiento de la batería de la fuente de luz o del panel solar, deje de usar el producto.

**Instalación:**

- Elija un lugar óptimo para la instalación donde el panel solar pueda recibir la mayor cantidad posible de luz solar directa: en una pared orientada al sur a una altura de hasta 2 metros.
- Utilizando una espiga, fije el tornillo de montaje en el lugar deseado.
- Monte la lámpara LED solar en la pared colgándola del tornillo.
- Encienda la lámpara solar LED con el interruptor en el cuerpo y seleccione el modo de operación necesario:

*Modo 1:* encender al anochecer, apagar al amanecer.

*Modo 2:* se enciende cuando detecta movimiento, después de 20 s, la luz cambia a luz semanal si no se detecta movimiento.

*Modo 3:* Luz constante.

Para una mejor eficiencia del funcionamiento del panel solar, se recomienda limpiarlo a intervalos regulares solo con un paño seco.

**Mantener el medio ambiente limpio:**

- Desechе los componentes del embalaje en recipientes separados para el material.
- Antes de desachar el producto, póngase en contacto con el importador / proveedor o siga las instrucciones de las organizaciones dedicadas al reciclaje de residuos en su área.

**Se refiere a los productos que llevan el símbolo WEEE (contenedor de residuos cruzado):**

- La designación WEEE indica la necesidad de recoger por separado los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
- Estos productos marcados no deben eliminarse en contenedores estándar junto con otros tipos de residuos.
- Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y por lo tanto requieren formas especiales de elaboración, recuperación, reciclado y neutralización.

### MK СОЛАРНА LED СВЕТЛКА СО СЕНЗОР ЗА ДВИЖЕЊЕ Упатство за безбедност

- Инсталирањето и поврзувањето мора да ги изврши квалификуван електричар!
- Гаранцијата за производот истекува, доколку рачно го отсклопите или поправите производот!

**Презентација**

Соларните LED сидни светла со сензор за движење VAST SOLAR LED и PIN SOLAR LED со брендот VIVALUX се практично и практично решение за осветлување на отворено и целосно и само се снабдуваат со соларна светлина.

Изворот на светлина и батеријата на соларните LED рефлектори не може да се заменат. Во случај на неисправност на батеријата со извор на светлина или соларни панели, престанете да го користите производот.

**Монтажа**

- Изберете оптимално место за инсталација каде што соларниот панел може да прима што е можно повеќе директна сончева светлина: на ѕид свртен кон југ на висина до 2 метри.

2. Со помош на шпика фиксирајте ја завртката за монтирање на саканото место.

3. Монтирајте го соларниот LED уред на ѕидот со закачување на завртката.

4. Вклучете го соларниот LED уред со прекинувачот на телото и изберете го потребниот режим на работа:

*Режим 1:* Вклучете во темнина, исклучете во зори.

*Режим 2:* Вклучете кога детектира движење, по 20 секунди светлото се претвора во неделно светло ако не се открие движење.

*Режим 3:* Постојана светлина.

За подобра ефикасност на работата на соларни панели, се препорачува да се чисти во редовни интервали само со сува крпа.

**Зачувај чистотата на животната средина:**

- Ве фрлајте елементите на пакувањето одделно во контейнерите наменети за соодветниот материјал.
- Пред да го фрлите производот, контактирајте со увозникот / добавувачот или следете ги инструкциите на организациите кои се занимаваат обновување на отпадот во вашиот регион.

**Се однесува на производите, означени со символ WEEE (прекртана контејнер за отпад):**

- Формулацијата WEEE посочува потреба од одделно собирање на отпад од електрирна и електронска опрема.
- Значи означени производи не треба да се исфрлаат во стандардните контејнери заедно со останатите видови на отпад.
- Овие производи можат да бидат штетни за животната средина и затоа бараат специјални форми на преработка, обновување, рециклирање и неутрализирање.

### SR СОЛАРНО LED СВЕТЛО СА СЕНЗОРОМ ПОКРЕТА Сигурносна упутства

- Инсталацију и повезивање мора изводити квалификовани електричар!
- Гаранција за производ истине ако га ручно раставите или поправите!

**Презентација**

Соларне LED ѕидне светиљке са сензором покрета VAST SOLAR LED и PIN SOLAR LED са брендом ВІВАЛУХ су згодно и практично решење за осветљење на отвореном у потпуности се и само напajaју соларним светлом.

Извор светлости и батерија соларних LED рефлектора не могу се заменити. У случају неисправности батерије извора светлости или соларног панела, престаните да користите производ.

**Инсталација**

- Изаберите оптимално место за уградњу где соларни панел може да прими што више директне сунчеве светлости: на ѕид окренут према југу на висини до 2 метра.

2. Помоћу тила причврстите монтажни завртњак на жељено место.

3. Монтирајте соларни LED уређај на ѕид тако што here га окачите на шраф.

4. Укључите соларну LED лампу прекидачем на телу и изаберите потребан режим рада:

Режим 1: Укључите у мраку, искључите у зору.

Режим 2: Укључите се каа детектујете кретање, након 20 секунди светло се претвара у недељно светло ако не се детектује кретање.

Режим 3: Константно светло.

За бољу ефикасност рада соларног панела препоручује се да се чисти у редовним интервалима само сувом крпом.

**Опазим чиста животну средину:**

- Молимо расположу компоненте паковања у одвојеним посудама за материјал.
- Пре него што одложите производа, обратите се увозника / добављача или пратите упутства на организација које се баве опоравак отпада у вашем подручју.

**То се односи на производе који носе симбол WEEE (контејнер за смеће укрштени):**

- Ознака WEEE указује на потребу за одвојено сакупљање отпада електричне и електронске опреме.
- Ово означени производи не треба одлагати у стандардних контејнера заједно са другим врстама отпада.
- Ови производи могу бити штетни по околину и стога захтевају посебне облике прераде, опоравак, рециклажу и неутрализацију.

### HR SOLARNA LED SVJETLIKA S PASIVNIM INFRACRVENIM SENZOROM Sigurnosne upute

- Instalaciју i spajanje мора izvesti kvalificirani električar!
- Jamstvo за proizvod istječe ако га ručno rastavite ili popravite!

**Prezentacija**

Solarne LED zidne svjetiljke са senzorum kretanja VAST SOLAR LED i PIN SOLAR LED s markom VIVALUX praktičно су i praktičно rješenje за vanjsku rasvjetу te се u potpunosti i isključivo napajaju solarном svjetlošću.

Izvor svjetlosti i baterija solarних LED reflektora ne mogu се zamijeniti. U slučaju kvara baterije izvora svjetla ili solarne ploče, prestanite koristiti proizvod.

**Instalacija:**

- Odaberite optimalno mjesto за ugradnju gdje solarni panel može primiti što više izravne sunčeve svjetlosti: на ѕид окrenut према југу на висини до 2 метра.
- Pomoću тiple pričvrstite pričvrсни vijak на жељено mjesto.
- Monтирајте solarну LED lampu на ѕид тако да је obješte на vijak.
- Uključite solarну LED lampu prekidačem на тјелу i odaberite жељени način rada:

Način 1: Uključite у мраку, isključite у зору.

Način 2: Uključi се kada се открије kretanje, nakon 20 s svjetlo се претvara у svjetlo тједна ако не се открије kretanje.

Način 3: Konstantно svjetlo.

Za bolju učinkovitost rada solarne ploče препоручује се čišćenje у redovitim intervalima isključivo suhom krpom.

**Imajući okoliš čistim:**

- Moлиmo распolagati компоненте за pakiranje у odvoјениm spremnicima за materijal.
- Prije odlaganja proizvoda, obratite се uvoznik / dobavljača ili slijedite upute за organizaciju које се баве recikliranjem отпада на svom području.

**Odnosi се i на производе који носе simбол WEEE (spremnik отпада преао):**

- WEEE oznaka ukazuje на потребу за odvoјeno prikupljanje отпада електриčne i електронске опреме.
- Ovaj označeni производи не smiju се odlagati u standardnim spremnicima, zajedно s ostalim vrstama отпада.

### RO LUMINĂ LED SOLARĂ CU SENZOR INFRAROȘU PASIV Instrucțiuni de siguranță

1. Instalarea și conectarea trebuie efectuate de un electrician calificat!

- Garanția produsului expiră, dacă dezasamblați sau reparați manual produsul!

**Prezentare**

Aplicile solare cu LED-uri cu senzor de mișcare VAST SOLAR LED și PIN SOLAR LED cu marca VIVALUX sunt soluții de

iluminat convenabile și practice pentru exterior și sunt alimentate în întregime și numai de solară.

Sursa de lumină și bateria proiectoarelor solare LED nu pot fi înlocuite. În cazul unei defecțiuni a bateriei sursele de lumină sau a panoului solar, nu mai utilizezi produsul.

**Instalare:**

1. Alegeți locul optim pentru instalare în care panoul solar poate primi cât mai mult posibil lumina directă a soarelui: pe un perete orientat spre sud, la o înălțime de până la 2 metri.

2. Cu ajutorul unui diblu fixați șurubul de montare în locul dorit.

3. Montați dispozitivul solar cu LED-uri pe perete atârâându-l pe șurub.

4. Porniți lumina solară cu LED-uri prin comutatorul de pe corp și selectați modul de funcționare necesar:

*Modul 1:* porniți la întuneric, opriți în zori.

*Modul 2:* Porniți când detectează mișcare, după 20 de secunde lumina se transformă în lumină săptâtmănală dacă nu este detectată nicio mișcare.

*Modul 3:* lumină constant.

Pentru o mai bună eficiență în funcționarea panoului solar, se recomandă curățarea acestuia la intervale regulate doar cu o cârpă uscată.

**Păstrarea mediului curat:**

1. Vă rugăm să eliminați componentele de ambalare în recipiente separate pentru material.

2. Înainte de eliminare a produsului, vă rugăm să contactați importatorul / furnizorul sau urmați instrucțiunile organizațiilor implicate în reciclarea deșeurilor în zona dumneavoastră.

**Se referă la produsele care poartă WEEE simbolul (container de deșuri încruciate):**

1. Desemnarea WEEE indică necesitatea de colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate.

2. Produsele Acest marcate nu trebuie aruncate în containere standard, împreună cu alte tipuri de deșuri.

3. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediu și, prin urmare, necesită forme speciale de prelucrare, valorificare, reciclare și neutralizare.

## HU NAPELEMES LED LÁMPA PASSZÍV INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐVEL

**Biztonsági utasítások**

1. A felszerelés és a csatlakoztatást csak képzett villanyszerelő végezheti!

2. A termék szavatossága lejár, ha kézzel szétszereli vagy megjavítja a terméket!

**Bemutatós**

A VIVALUX márkájú VAST SOLAR LED és PIN SOLAR LED mozgásérzékelővel ellátott napelemes LED fali lámpák kényelmes és praktikus kültéri világítási megoldások, és teljes egészében és kizárólag napenergiával látják el őket. A napelemes LED-es reflektorok fényforrása és akkumulátora nem cserélhető. Fényforrás akkumulátor vagy napelem hibás működése esetén hagyja abba a termék használatát.

**Telepítés:**

1. Válassza ki az optimális telepítési helyet, ahol a napelem a lehető legtöbb közvetlen napfényt érheti: déli fekvésű falra, akár 2 méter magasságig.

2. Egy tipli segítségével rögzítse a rögzítőcsavart a kívánt helyen.

3. Szerelje fel a falra a napelemes LED lámpatestet a csavarra akasztva.

4. Kapcsolja be a napelemes LED lámpatestet a házon lévő kapcsolóval, és válassza ki a szükséges üzemmódot:

*1. mód:* Bekapcsolás sötétben, kikapcsolás hajnalban.

*2. mód:* Kapcsolja be, ha mozgást észlel, 20 másodperc elteltével a fény heti fényre vált, ha nem érzelke mozgást.

*3. mód:* Állandó fény.

A napelemek jobb működése érdekében javasolt rendszeres időközönként csak száraz ruhával tisztítani.

**Tartva a környezet tisztán:**

1. Kérjük, dobja a csomagolási összetevők külön tartályokba az anyag.

2. Mielőtt kidobná a terméket, kérjük lépjen kapcsolatba az importőr / szállító vagy kövesse a szervezet részt vesz a hulladék újrahasznosítása a területen.

**Termékekre vonatkozik jelzéssel ellátott elektromos és elektronikus berendezések (hulladék konténer áthúzva):**

1. WEEE megjelölés szűkségességét jelzi selektív hulladékgyűjtéshez elektromos és elektronikus berendezések.

2. Ez a megjelölt termékeket nem szabad a szabványos konténerekkel együtt a többi hulladéktól.

3. Ezek a termékek lehetnek ártalmasak a környezetre, és ezért különleges feldolgozási módok, hasznosítási, újrahasznosítási és semlegesítő.

## CZ SOLÁRNÍ LED SVĚTLO S PASIVNÍM INFRACERVENÝM SENZOREM

**Bezpečnostní instrukce**

1. Instalaci a připojení musí provést kvalifikovaný elektrikář!

2. Záruka na produkt zaniká, pokud produkt ručně rozeberete nebo opravíte!

**Prezentace**

Solární LED nástěnná svítidla s pohybovým senzorem VAST SOLAR LED a PIN SOLAR LED značky VIVALUX jsou pohodlný a praktickým řešením osvětlení a jsou zcela a pouze napájena solárními světlem. Světelný zdroj a baterii solárních LED světlometů nelze vyměnit. V případě poruchy baterie zdroje světla nebo solárního panelu přestaňte výrobek používat.

**Instalace:**

1. Zvolte optimální místo pro instalaci, kde solární panel může co nejvíce přijímat přímé sluneční světlo: na jižní stěnu ve výšce do 2 metrů.

2. Pomocí hmoždinky upevněte montážní šroub na požadované místo.

3. Namontujte solární LED svítidlo na zeď zavěšením na šroub.

4. Zapněte solární LED svítidlo vypínačem na těle a zvolte potřebný provozní režim:

*Režim 1:* Zapnutí za tmy, vypnutí za svítání.

*Režim 2:* Zapne se, když detekuje pohyb, po 20s se světlo změní na týdenní, pokud není detekován žádný pohyb.

*Režim 3:* Konstantní světlo.

Pro lepší účinnost provozu solárního panelu se doporučuje čistit jej v pravidelných intervalech pouze suchým hadříkem.

**Udržování čistého životního prostředí:**

1. Zlikvidujte součásti obalu v oddělených nádobách na materiálu.

2. Před likvidací výrobku, obraťte se na dovozce / dodavatel nebo postupujte podle pokynů organizace zabývající se recyklaci odpadu ve vaší oblasti.

**Vztahuje se na výrobky se značkou WEEE (odpadovou nádobu zkříženě):**

1. Označení WEEE poukazuje na potřebu odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení.

2. Tato označení výrobky by neměly být likvidovány ve standardních kontejnerech spolu s jinými druhy odpadů.

3. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formy zpracování, využití, recyklace a zneškodnění.

## SL SOLARNA LED LUČ S PASIVNIM INFRARDEČNIM SENZORIEM

**Varnostna navodila**

1. Namestitev in priključitev mora izvesti usposobljeni električar!

2. Garancija izdelka poteče, če ga ročno razstavite ali popravite!

**Predstavitve**

Solarne LED stenske luči s senzorjem gibanja VAST SOLAR LED in PIN SOLAR LED z blagovno znamko VIVALUX so priročna in praktična rešitev za zunanjo razsvetlavo in se v celoti in samo napajajo s solarno svetlobo.

Svetlobnega vira in baterije solarnih LED reflektorjev ni mogoče zamenjati. V primeru okvare baterije svetlobnega vira ali solarne plošče prenehajte uporabljati izdelek.

**Namestitve:**

1. Izberite optimalno mesto za namestitev, kjer lahko solarni panel prejme čim več neposredne sončne svetlobe: na južno obrnjeno steno na višini do 2 metrov.

2. Z moznikom pritrpite pritrldni vijak na želeno mesto.

3. Namestite solarno LED napeljavo na steno tako, da jo obesite na vijak.

4. S stikalom na ohišju vklopite solarno LED svetilko in izberite želeni način delovanja:

*Način 1:* Vklop ob mraku, izklop ob zori.

*Način 2:* Vklop, ko zazna gibanje, po 20 sekundah se lučka spremeni v tedensko, če ni zaznano gibanje.

*Način 3:* Stalna svetloba.

Za večjo učinkovitost delovanja solarne panela je priporočljivo, da ga v rednih intervalih čistite samo s suho krpo.

**Ohranjanje čistege okolja:**

1. Prosimo, da sestavne dele embalaže v ločenih posodah za material.

2. Pred odstranjevanjem izdelka, se obrnite na uvoznika / dobavitelja ali pa sledite navodilom organizacij, ki se ukvarjajo z recikliranjem odpadkov v vašem kraju.

**Se nanaša na proizvode, ki nosijo oznako WEEE (zabojnik za odpadke prečkala):**

1. Oznaka WEEE kaže na potrebo po ločenem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme.

2. Ta označeni proizvodi se ne sme odlagati v standardnih posodah, skupaj z drugimi vrstami odpadkov.

3. Ti izdelki so lahko škodljivi za okolje in zato zahtevajo posebne oblike obdelave, predelave, recikliranja na steno, povsesiv ego na vitni.

4. Vključite solnечny sveto diodny sveti lnik na korpusu i vyberite neobxodimyy rezhim raboty:

*Rezhim 1:* vključeno v temnote, vyklyucheno na rassвете.

*Rezhim 2:* Vključается pri obnaruzhenii dvizheniya, cherez 20 sekund svet pereklyuchается na nedelnyy svet, esli dvizhenie ne obnaruzheno.

*Rezhim 3:* postoyannyй svet.

Dlya bolshoy effektivnosti raboty solnечnoy paneli rekomenduyetsya regulyarno protiryat ee tolko suhoy tyan'yo.

**Чистка окружающей среды:**

1. Упакуйте компоненты в отдельные контейнеры для материала.

2. Прежде чем утилизировать продукт, обратитесь к импортеру / поставщику или следуйте инструкциям организаций, занимающихся переработкой отходов в вашем регионе.

**Относятся к изделиям, имеющим обозначение WEEE (скробок для отходов):**

1. Обозначение WEEE указывает на необходимость отдельного сбора отходов электрического и электронного оборудования.

2. Эти маркированные продукты не следует выбрасывать в стандартных контейнерах вместе с другими видами отходов.

3. Эти продукты могут быть вредными для окружающей среды и поэтому требуют особых форм обработки, восстановления, рециркуляции и нейтрализации.

2. Pomocou hmoždinky upevnite montážnu skrutku na požadované miesto.

3. Namontujte solárne LED svietidlo na stenu zavesením na skrutku.

4. Zapnite solárne LED svietidlo vypínačom na tele a zvolte potrebný prevádzkový režim:

*Režim 1:* Zapnutie za tmy, vypnutie za úsvitu.

*Režim 2:* Zapnite, keď zaznamená pohyb, po 20 sekundách sa svetlo zmení na týždenné, ak nie je zaznamenaný žiadny pohyb.

*Režim 3:* Konštantné svetlo.

Pre lepší účinnosť prevádzky solárneho panelu sa odporúča čistiť ho v pravidelných intervaloch iba suchou hadričkou.

**Udržiavanie čistého životného prostredia:**

1. Zlikvidujte súčasťo obalu v oddelených nádobách na materiáli.

2. Pred likvidáciou výrobku, obraťte sa na dovozcu / dodávateľa alebo postupujte podľa pokynov organizácie zaoberajúcej sa recykláciou odpadu po vašej oblasti.

**Vzťahuje sa na výrobky so značkou WEEE (odpadovú nádobu skříženě):**

1. Označenie WEEE definuje potrebu separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.

2. Táto označené výrobky by nemali byť likvidované v štandardných kontajneroch spolu s inými druhmi odpadov.

3. Tieto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie, a preto si vyžadujú osobitné formy spracovania, zhodnocovania, recyklácie a zneškodnenia.

## RU СОЛНЕЧНАЯ СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА С ПАСИВНЫМ ИНФРАКРАСНЫМ ДАТЧИКОМ

**Инструкции по технике безопасности**

1. Установка и подключение должны выполняться квалифицированным электриком!

2. При разборке или ремонте изделия вручную истекает гарантия!

**Презентация**

Настенные светодиодные светильники на солнечных батареях с датчиком движения VAST SOLAR LED и PIN SOLAR LED торговой марки VIVALUX представляют собой

удобное и практичное решение для наружного освещения, полностью и исключительно питаемое солнечным светом.

Источник света и батарея солнечных светодиодных прожекторов не подлежат замене. В случае неисправности батареи источника света или солнечной панели прекратите использование изделия.

**Установка:**

1. Выберите оптимальное место для установки, где солнечная панель может получать как можно больше прямых солнечных лучей: на южной стене на высоте до 2 метров.

2. С помощью долбелки зафиксируйте крепежный винт в нужном месте.

3. Установите солнечный светодиодный светильник на стену, повесив его на винт.

4. Включите солнечный светодиодный светильник выключателем на корпусе и выберите необходимый режим работы:

*Режим 1:* включение в темноте, выключение на рассвете.

*Режим 2:* Включается при обнаружении движения, через 20 секунд свет переключается на недельный свет, если движение не обнаружено.

*Режим 3:* постоянный свет.

Dlya bolshoy effektivnosti raboty solnечnoy paneli rekomenduyetsya regulyarno protiryat ee tolko suhoy tyan'yo.

**Чистка окружающей среды:**

1. Упакуйте компоненты в отдельные контейнеры для материала.

2. Прежде чем утилизировать продукт, обратитесь к импортеру / поставщику или следуйте инструкциям организаций, занимающихся переработкой отходов в вашем регионе.

**Относятся к изделиям, имеющим обозначение WEEE (скробоk для отходов):**

1. Обозначение WEEE указывает на необходимость отдельного сбора отходов электрического и электронного оборудования.

2. Эти маркированные продукты не следует выбрасывать в стандартных контейнерах вместе с другими видами отходов.

3. Эти продукты могут быть вредными для окружающей среды и поэтому требуют особых форм обработки, восстановления, рециркуляции и нейтрализации.

## ALB ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ LED ΜΕ ΠΑΘΗΤΙΚΟ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΥΠΕΡΥΦΡΑΝ

**Udhëzime Siguria**

1. Instalimi dhe lidhja duhet të kryhen nga një elektrikist i kualifikuar!

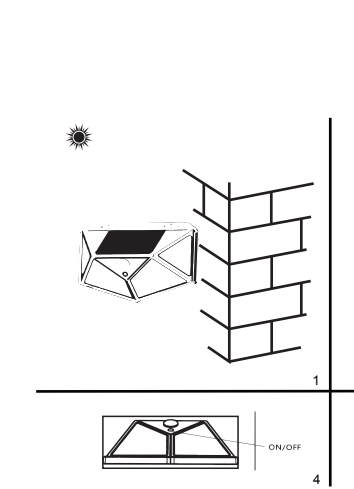
## GR ΔΡΙΤΕ ΔΙΕΛΛΟΡΕ LED ΜΕ SENSΟR PΑSIV INFRA ΤΕ ΚΥΚΕ

**Οδηγίες ασφαλείας**

1. Η εγκατάσταση και η σύνδεση πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο!

2. Η εγγύηση προϊόντος λήγει, εάν αποσυρμαριολογήσετε ή επισκευάσετε το προϊόν με μη αυτόματο τρόπο!

**Παρουσίαση**



2. Garantia e produktit skedon, nëse gmontoni ose riparoni manualisht produktin!

**Prezantimi**

Dritat diellore të murit LED me sensor lëvizjeje VAST SOLAR LED dhe PIN SOLAR LED me markë VIVALUX janë zgjidhje të përshtatshme dhe praktike për ndriçimin e jashtëm dhe turruesim tërësisht dhe vetëm nga drita diellore.

Burimi i dritës dhe bateria e dritave diellore LED nuk mund të zëvendësohen. Në rast të mosfunksionimit të baterisë së burimit të dritës ose panelit diellor, ndaloni përdorimin e produktit.

**Instalimi:**

1. Zgjidhni vendin optimal për instalim ku paneli diellor mund të marrë sa më shumë rrezet e diellit drekte: në një mur me pamje nga jugu deri në 2 metra lartësi.

2. Duke përdorur një kunj, fiksoni vidën e montimit në vendin e dëshiruar.

3. Montoni pajisjen LED diellore në mur duke e varur në vidë.

4. Ndizni pajisjen LED diellore nga çelësi në trup dhe zgjidhni mënyrën e nevojshme të funksionimit:

*Modaliteti 1:* Ndizni në errësi, fikeni në agim.

*Modaliteti 2:* Ndizni kur zbulon lëvizje, pas 20 sekondash drita kthehet në dritë javore nëse nuk zbulohet asnjë lëvizje.

*Modaliteti 3:* Dritë konstante.

Për efikasitet më të mirë të funksionimit të paneleve diellore, rekomandohet që ai të pastrohet në intervale të rregullta vetëm me një leckë të thatë.

**Mbajtja e mjedisit të pastër:**

1. Ju lutemi hidhni përbërësit paketimit në kontejnerë të veçantë për materialin.

2. Para se ta eliminoni produktin, ju lutem kontaktoni me importuesit / furnizues ose ndiqni udhëzimet e organizatave që merren me riciklimin e mbetjeve në zonën tuaj.

**Të bëjë me produktet që mbajnë WEEE simbol (enë të mbeturinave të kaluar):**

1. WEEE përcaktim tregon nevojën për grumbullimin e diferencuar e pajisjeve elektrike dhe elektronike të mbeturinave.

2. Produktet e shënuar Kjo nuk duhet të hidhen në enë standarde, së bashku me llojet e tjera të mbeturinave.

3. Këto produkte mund të jenë të dëmshme për mjedisin dhe për këtë arsye kërkojnë forma të veçanta të përpunimit, shërim, riciklimin dhe neutralizimin.

## GR ΔΡΙΤΕ ΔΙΕΛΛΟΡΕ LED ΜΕ SENSΟR PΑSIV INFRA ΤΕ ΚΥΚΕ

**Οδηγίες ασφαλείας**

1. Η εγκατάσταση και η σύνδεση πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο!

2. Η εγγύηση προϊόντος λήγει, εάν αποσυρμαριολογήσετε ή επισκευάσετε το προϊόν με μη αυτόματο τρόπο!

**Παρουσίαση**

Τα ηλιακά φωτιστικά τούχου LED με αισθητήρα κίνησης VAST SOLAR LED και PIN SOLAR LED με μάκα VIVALUX είναι βολική και πρακτική λύση φωτισμού εξωτερικού χώρου και παρέχονται εξ ολοκλήρου και μόνο από ηλιακό φως.

Η παγνή φωτός και η μπαταρία των ηλιακών προβολών LED δεν μπορεί να μην είναι αντικαταстаθούν. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της μπαταρίας τηγής φωτός ή του ηλιακού πάνελ, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.

**Εγκατάσταση:**

1. Επιλέξτε το βέλτιστο μέρος για εγκατάσταση όπου το ηλιακό πάνελ μπορεί να δέχεται όσο το δυνατόν περισσότερο άμεσο ηλιακό φως: σε τοίχο με νότιο προσανατολισμό σε ύψος έως και 2 μέτρα.

2. Χρησιμοποιώντας ένα περίο στερεώστε τη βίδα στερεώνοντας στο επιθυμητό σημείο.

3. Τοποθετήστε το φωτιστικό LED στον τοίχο κρεμώντας το στη βίδα.

4. Ενεργοποιήστε το φωτιστικό LED από τον διακόπτη στο σώμα και επιλέξτε τον απαραίτητο τρόπο λειτουργίας:

*Λειτουργία 1:* Ανάψτε στο σκοτάδι, απενεργοποιήστε την αυγή.

*Λειτουργία 2:* Ανάβει όταν ανιχνεύει κίνηση, μετά από 20 δευτερόλεπτα το φως μετατρέπεται σε φως ερόδοάδας εάν δεν ανιχνεύει κίνηση.

*Λειτουργία 3:* Σταθερό φως.

Για καλύτερη απόδοση της λειτουργίας του ηλιακού πάνελ, συστάται να καθαρίζεται σε τακτά χρονικά διαστήματα μόνο με στεγνό πανί.

**Κρατώντας το περιβάλλον καθαρό:**

1. Παρακαλούμε να απορρίψετε τα συστατικά της συσκευασίας σε ξεχωριστά δοχεία για το υλικό.

2. Πριν από τη διάθεση του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα / προμηθευτή ή ακολουθήστε τις οδηγίες των οργανισμών που ασχολούνται με την ανακύκλωση των αποβλήτων στην περιοχή σας.

**Αναφέρεται σε προϊόντα που φέρουν το σύμβολο WEEE (δοχείο απορριμμάτων σταυρωμένα):**

1. Ονομασία WEEE δείχνει την ανάγκη για ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

2. Αυτή η σήμανση των προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται από τα τυποποιημένα εμπορευματοβιόλια μαζί με άλλα είδη αποβλήτων.

3. Αυτά τα προϊόντα μπορεί να είναι επιβλαβής για το περιβάλλον και ως εκ τούτου απαιτούν ειδικές μορφές επεξεργασίας, ανάκτησης, ανακύκλωσης και εξουδετέρωσης.

## Благодарим Ви, че избрахте продукт VIVALUX. Thank you for choosing a VIVALUX product. Vielen Dank für die Wahl eines VIVALUX Product.

Merci d'avoir choisi le produit VIVAL